

25 Tháng Mười Một 2020

Kính gửi quý phụ huynh BPS,

Chúng tôi rất vui mừng chào đón gần 200 học sinh đã trở lại 4 trường, học tập tập trung vào giáo dục đặc biệt bắt đầu từ ngày 16 tháng 11 tại Carter, McKinley, Horace Mann School dành cho trẻ khiếm thính và nghe khó, và trường hòa nhập Henderson. Việc trở lại học tập trực tiếp là rất quan trọng đối với những học sinh này, là những người cần được hỗ trợ hướng dẫn cũng như các dịch vụ được cung cấp trực tiếp tốt nhất, bao gồm cả trị liệu vật lý và ngôn ngữ, cũng như tiếp cận với nhiều chuyên gia cùng một lúc vốn rất khó khăn khi làm việc qua màn hình.

Chúng tôi đã có thể đưa những học sinh này trở lại trường sau khi được Ủy ban Y tế Công cộng Boston (BPHC) xem xét và chấp thuận và thông qua một thỏa thuận với Hội Giáo viên Boston (BTU).

- BPHC đã [kết thúc việc trở lại các tòa nhà](#) dựa trên số lượng nhân viên/học sinh và hình thức liên lạc giữa nhân viên và học sinh.
- BTU đã đồng ý trở lại các tòa nhà trường học với một số biện pháp an toàn bổ sung được thiết lập tại bốn trường học, bao gồm:
  - thêm bộ lọc không khí độc lập vào các lớp học có người làm việc,
  - bổ sung kiểm tra và báo cáo chất lượng không khí,
  - quyền truy cập vào xét nghiệm COVID-19 cho giáo viên và nhà giáo dục quay trở lại các tòa nhà,
  - và sự sẵn có của các thiết bị bảo vệ cá nhân cấp y tế bổ sung (cao hơn và vượt quá khuyến nghị của các chuyên gia y tế công cộng)

### **Hoạt động tiếp theo là gì: Phân nhóm học sinh được xác định là ưu tiên cao**

Chúng tôi hiểu rằng nơi tốt nhất để học tập là trong lớp học với một giáo viên. Chúng tôi đã nghe thấy và biết rõ rằng nhiều phụ huynh và học sinh đã sẵn sàng quay lại trường học. Nhiều học sinh yêu cầu được học trực tiếp để tiên bộ và phát triển. Chúng tôi cũng rất muốn mọi người trở lại. Chúng tôi biết nhiều gia đình yêu cầu phương pháp học tập kết hợp rất mong muốn con em của họ ở trong trường. Đó là lý do tại sao chúng tôi thành lập một nhóm đặc nhiệm bao gồm các thành viên BTU, phụ huynh, học sinh và nhân viên khu học chánh đã họp để giúp đỡ và hướng dẫn chúng tôi đưa ra quyết định về việc học tập trực tiếp an toàn cho những học sinh được xác định là ưu tiên cao nhất. **Nếu con em của quý vị được xác định là ưu tiên cao cho việc học trực tiếp, quý vị có thể được nhà trường liên hệ để xác nhận mong muốn trở lại của học sinh sau khi được phép.**

Rất tiếc, chúng tôi không thể đưa ra mốc thời hạn cụ thể để quay trở lại trường học vì vi-rút vẫn tiếp tục lây lan trong cộng đồng của chúng ta, nhưng chúng tôi vẫn yêu cầu quý vị cho biết lựa chọn của quý vị là học tập trực tiếp hoặc từ xa để chuẩn bị tốt hơn cho các hoạt động như nhân sự, nhu cầu về không gian, giao thông, thực phẩm và dinh dưỡng, sức khỏe và an toàn.

Theo văn bản này, phần lớn học sinh sẽ tiếp tục học tập từ xa cho đến khi vi rút giảm bớt lây lan trong cộng đồng. Chúng tôi sẽ thông báo lịch trình và trình tự quay trở lại trường học ngay sau khi chúng tôi có

giấy phép để bắt đầu chào đón các em học sinh bổ sung trở lại các tòa nhà bổ sung, bắt đầu với các em Học sinh Ưu tiên Cao của chúng ta, tiếp sau đó là những học sinh nhỏ tuổi nhất của chúng ta và theo đó phân nhóm các lớp.

### **Hành trình Mở cửa trở lại trường học**

BPS sẽ thực hiện theo các bước dưới đây khi chúng tôi tiếp tục lập kế hoạch mở lại trường học cho các học sinh bổ sung:

- Nhân viên nhà trường có thể liên hệ với quý vị để xác nhận sở thích của học sinh đối với việc học từ xa và/hoặc trực tiếp.
- Lãnh đạo Nhà trường họp với giáo viên và nhân viên để xác nhận việc xây dựng sự sẵn sàng cho việc học trực tiếp, so sánh danh sách học sinh mà gia đình đã chọn phương pháp học tập kết hợp với không gian lớp học của các em để đảm bảo khoảng cách an toàn
- Lãnh đạo Nhà trường và giáo viên xác định lượng nhân sự cần thiết để đảm bảo học sinh đang học trực tiếp có thể tiếp cận các nhà giáo dục phù hợp cho việc học tập của các em
- Nếu cần, Lãnh đạo Nhà trường phối hợp với nhân viên để đề trình một lịch trình linh hoạt lên Nhóm Chuyên trách về Mở cửa Trở lại BPS/BTU để phê duyệt; kế hoạch đã được phê duyệt sẽ được bộ phận pháp lý/lao động xem xét trước khi trình lên Tổng Giám thị.
- Tất cả các biện pháp an toàn và sức khỏe tại trường học đều được thực hiện \*\* và phải được BPHC ký xác nhận.
- Tổng Giám thị phê duyệt ngay sau khi kế hoạch của trường được BPHC cho phép.

**\*\*Ghi chú:** Do có nhiều hạng mục công việc đã được thực hiện trong mùa hè để chuẩn bị các tòa nhà cho học sinh và nhân viên, **không phải tất cả các trường sẽ yêu cầu** các biện pháp bổ sung được bổ sung cho các trường tập trung vào giáo dục đặc biệt được đề cập ở trên (ví dụ bảo hộ y tế bằng PPE, máy lọc không khí, v.v.).

Tất cả các kế hoạch mở lại các tòa nhà sẽ được xem xét dựa trên quy trình ở trên và được tôi và BPHC chấp thuận, sẽ bao gồm thêm bất kỳ biện pháp phòng ngừa cần thiết bổ sung nào và sẽ được thông báo cho các gia đình.

### **Chỉ số Y tế Công cộng Mới**

Khi đại dịch COVID-19 bùng nổ, Thành phố nhận thấy cần phải thích ứng và cập nhật hiểu biết về sự lây lan COVID-19 trong cộng đồng. Thị trưởng Walsh và Giám đốc Sở Y tế và Dịch vụ Nhân sinh Marty Martinez thông báo rằng Thành phố hiện sẽ công bố tổng cộng sáu biện pháp chính để cung cấp bức tranh toàn diện và mới nhất về vi rút. Chỉ số tích cực của Thành phố giờ đây sẽ là chỉ số kết hợp, xem xét các trường hợp dương tính mới trong số tất cả các xét nghiệm trong khung thời gian được báo cáo.

Sự thay đổi này trong phương pháp luận sẽ mô tả tình hình dương tính gần đây do khung thời gian kiểm tra chặt chẽ hơn và cung cấp mô tả chính xác hơn về những ca dương tính đặc biệt mới. Thành phố trước đây chỉ tính một người với một lần xét nghiệm.

Cùng với chỉ số dương tính, Thành phố xem xét các chỉ số khác để đánh giá mức độ lây lan của COVID-19 trong cộng đồng của chúng ta và tác động đến khả năng của chúng ta trong việc chăm sóc những người cần nhất: các xét nghiệm dương tính mới đối với COVID-19 ở cư dân Boston, số Các xét nghiệm phân tử COVID-19 được thực hiện, COVID-19 thăm khoa cấp cứu đến các bệnh viện ở Boston, sự sẵn có của

ICU người lớn và giường y tế / phẫu thuật cho người lớn tại bệnh viện Boston và tỷ lệ số giường ICU người lớn không phẫu thuật tại các bệnh viện Boston.

### **Cập nhật về COVID-19**

BPS đã có tổng cộng 39 trường hợp dương tính trong số tất cả học sinh và nhân viên học tập kết hợp của chúng ta, bao gồm 24 trường hợp kể từ khi chúng ta chuyển tất cả sang học tập từ xa. Chúng tôi có đăng tải báo cáo cập nhật trên trang web của chúng tôi [ở đây](#).

Bởi vì chúng ta vẫn có một số lượng nhỏ các trường hợp trên mỗi điểm trường, chúng tôi không thể chia nhỏ con số này theo số học sinh và nhân viên hoặc theo trường học cho đến khi có hơn năm trường hợp ở mỗi trường do lo ngại về quyền riêng tư và để bảo vệ danh tính của các thành viên cộng đồng, những người có xét nghiệm dương tính. Cho đến hiện tại, không có trường nào trong BPS có từ năm trường hợp dương tính trở lên, vì vậy chúng tôi chỉ báo cáo tổng số của toàn khu học chánh.

Ngoài ra, chúng tôi chỉ báo cáo về các trường hợp học sinh và nhân viên đã ở trong các tòa nhà của trường. Chúng tôi không báo cáo về các học sinh và nhân viên đã ở từ xa hoàn toàn trong cả năm, bởi vì mục tiêu của chúng tôi là báo cáo về những trường hợp có thể ảnh hưởng đến sức khỏe và sự an toàn trực tiếp của chúng ta.

Chúng tôi muốn các gia đình yên tâm biết rằng khi có trường hợp được xác nhận, chúng tôi sẽ thực hiện như sau:

- Gọi đến BPS Health Services
- BPS Health Services thu thập thông tin chi tiết và gọi cho Ban các bệnh truyền nhiễm của BPHC
- BPHC tiến hành truy tìm tiếp xúc bằng cách sử dụng [các hướng dẫn của CDC về tiếp xúc gần](#).
- BPHC liên hệ với tất cả những người mà họ tin rằng có nguy cơ lây nhiễm để cung cấp hướng dẫn cụ thể về các bước tiếp theo có thể bao gồm xét nghiệm và cách ly
- Lãnh đạo nhà trường thông báo cho tất cả những ai đã ở trong trường về việc lây nhiễm
- Đội Môi trường BPS tiến hành thêm một đợt dọn dẹp/vệ sinh/khử trùng tòa nhà

Tôi mong được tiếp tục cung cấp thông tin cập nhật vào tuần tới.

Chúc quý vị và gia đình luôn khỏe mạnh và một Lễ Tạ Ôn thật an lành và hạnh phúc,



Tiến sĩ Brenda Cassellius  
Tổng Giám thị